

**Indian Affairs
Miscellaneous Diaries and Accounts**

RG 10, Volume 11399

Three separate and historically unrelated types of documents are included in these records filmed here. The first two files contain diaries of the 1905 and 1906 journeys undertaken to negotiate Treaty 9 with the Cree people of Northern Ontario. These diaries are the work of Samuel Stewart, long-time department employee and one of the treaty commissioners. The second diary includes Stewart's notes of a third trip, in 1908, to visit the Abitibi bands. Complementary material relating to the negotiation of Treaty 9 is found in the Red Series and Central Registry Files series of headquarters records. Researchers should also note that the 1905-06 of treaty journals of Duncan Campbell Scott, another of the commissioners, are available in RG 10, volume 1028.

The next three files contain daily journals (1948-1950) of D.M. MacKay, Superintendent of Welfare at department headquarters in Ottawa. The final file includes miscellaneous account statements for bands in the Province of Canada, 1849-1876.

**Affaires indiennes
Journaux et comptes divers**

RG 10, Volume 11399

Les trois genres de documents de ce volume n'ont pas de liens historiques. Les deux premiers dossiers sont des journaux de voyage qui datent de 1905 et 1906, écrits lors de voyages pour négocier le traité No. 9 avec le peuple Cris du Nord-Ontario. Ces journaux sont l'oeuvre de Samuel Stewart, un employé à longue durée du ministère et un des commissionnaires du traité. Le deuxième journal contient des notes prises lors d'une troisième visite chez les bandes d'Abitibi en 1908. Des renseignements complémentaires concernant la négociation du traité No. 9 se trouvent dans la série Rouge et les dossiers du service central, archives de l'administration centrale. Les chercheurs doivent noter que les journaux de traité 1905-1906 du Duncan Campbell Scott, un autre commissionnaire, sont disponibles dans le RG 10, volume 1028.

Les trois dossiers suivants contiennent des journaux (1948-1950) de D.M. MacKay, Surintendant du bien-être à l'administration centrale, Ottawa. Le dernier dossier contient divers rapports de comptes de bandes de la province du Canada, 1849-1876.